Western Region
_2019_

New York State Education

- ***Ko‘p tillarni o‘rganuvchilar/Ingliz tilini o‘rganuvchilarning ota-onalari uchun ishonch liniyasi*** – Ushbu ishonch liniyasi MLLs/ELLs‘ning ota-onalari, vasiylari va ota-ona o‘rnidagi boshqa kishilarini Ta’lim komissari qarorining 154-bandiga ko‘ra bolalarning huquqi va ularga ko‘rsatiladigan xizmatlar haqida ma’lumot berish uchun tashkil qilingan. Ushbu qaror bunday xizmatlar ko‘rsatish haqidagi muayyan so‘rovlarga javob berish mexanizmini ham tavsiflab beradi. (800) 469-8224 https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/ellparenthotline
- ***NYSITELL va NYSESLAT'ning ota-onalar uchun yo‘riqnomasi***– Ushbu yo‘riqnoma ikki xil baholash haqida tushuncha beradi. Ularga ko‘ra, ona tili yoki asosiy so‘zlashuv tili ingliz tilidan boshqa bo‘lgan o‘quvchilarning ingliz tilini bilishi darajasi/malakasi baholanadi. Yo‘riqnoma 22 ta tilga tarjima qilingan. http://www.nysed.gov/bilingual-ed/nysitell-and-nyseslat-parent-guides
- ***Multilingual Learner Programs in New York State (New York shtatidagi '"Ko‘p tillarni o‘rganuvchilar" dasturlari) 10 ta tilda mavjud –*** Ushbu interfaol paneldagi animatsion videoda MLL / ELL'ning kimligini aniqlash va baholash jarayoni tavsiflanadi hamda dastruning turli foydalanish mumkin bo‘lgan variantlari haqida hikoya qilinadi. Unda, shuningdek, “Ingliz tili yangi til sifatida” va turli “Ikki tilli ta’lim” dastur modellari o‘rtasidagi farqlar haqida so‘z yuritiladi. http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-new-york-state.
  "Video Narration" matni yana 9 ta qo‘shimcha tilda ham mavjud http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-new-york-state
- Ko‘p tillarni o‘rganuvchilar/Ingliz tilini o‘rganuvchilar uchun kollejga yo‘l xaritasi – New York shtatidagi Ko‘p tillarni o‘rganuvchilar uchun kollejga kirish yo‘riqnomasi http://www.nysed.gov/bilingual-ed/roadmap-college
- Bundan tashqari, New York State Education Department tashkilotining har bir boshqarmasi ota-onalarni qo‘llab-quvvatlash uchun bir qancha resurslar yaratdi. Departamentning barcha boshqarmalari ro‘yxatini ko‘rish uchun quyidagiga kiring: http://www.nysed.gov/about/program-offices

™ Katalogda tashkilotlar ro‘yxati, manzillari, bog‘lanish ma’lumotlari va taklif etayotgan xizmatlari tavsifi, o‘sha xizmatlar ko‘rsatilayotgan tillar haqida ma’lumot beriladi.

™ Tashkilotlar alifbo tartibida beriladi.

™ Ro‘yxatda keltirilgan xizmatlarning aksariyati bepul. Biroq ayrimlari bepul emas. Siz har doim muayyan tashkilotning xizmatidan foydalanishdan oldin uning narxini kelishib olishingiz kerak.

™ Dasturlardan foydalanishni kafolatlash uchun tashkilotga oldindan qo‘ng‘iroq qilishingiz tavsiya etiladi.

Tillar: Amharcha, arabcha, birmacha, inglizcha, fransuzcha, hindcha, karencha, nepalcha,

Tillar: Inglizcha, fransuzcha, portugalcha, ispancha Telefon: (716) 427-4917 http://www.justiceformigrantfamilies.org/ Dasturlarga sudda ko‘maklashish va deportatsiyadan himoya qilish, deportatsiya xavf solib turgan oilalarning huquqiy, moliyaviy va jamoat resurslaridan foydalanishida yordam berish, immigratsiya ta’sir ko‘rsatgan oilalarni bevosita qo‘llab-quvvatlash, tashkiliy ishlar yordamida uzoq muddatli tizimli o‘zgarishlar yo‘lida ishlashni o‘z ichiga oladi.	
Tillar: Ko‘plab tillarga og‘zaki tarjima qilish imkoniyati bor. 290 Main St. Suite 400, Buffalo, NY 14202 Telefon: (716) 853-9555 https://legalaidbuffalo.org/ Immigrant va qochqinlarga turarjoy, oila qonunchiligi, ishga joylashtirish, bolalar uchun advokatlar, ta’lim qonunchiligi va jinoyat ishlari bo‘yicha himoya masalalarida huquqiy xizmatlar taklif etadi.	

New York shtatining immigrant resurslari bo‘yicha qo‘llanmasi til xizmatlaridan foydalanish, jinoyat va kamsitishga qarshi kurash, huquqiy xizmatlar, iste’molchilar huquqini himoya qilish, sog‘liqni saqlashga oid xizmatlar, moliyaviy yordam va ijtimoiy foydali mehnat bilan shug‘ullanishga oid xizmatlar ko‘rsatadigan davlat muassasalarining keng qamrovli ro‘yxatini taklif etadi.

Favqulodda vaziyatlar bilan bog‘liq bo‘lmagan ma’lumotlar xizmatining 211 telefon raqamini tering, u sizni sog‘liqni saqlash va ijtimoiy ta’minot xizmatlari bilan bog‘laydi. Ko‘plab tillarda javob beruvchi operatorlar xizmatidan foydalanish mumkin. Ularning ma’lumotlar bazasiga onlayn kirsa bo‘ladi.

BOCES “Katta beshlik”dan (New York shahri, Buffalo, Rochester, Yonkers va Syracuse) deyarli barcha maktab okruglarida umumiy foydalanish mumkin bo‘lgan ta’lim dasturlari bilan ta’minlaydi va xizmatlar ko‘rsatadi. Ayrim xizmatlarga o‘rta maktab o‘quvchilari uchun ish bilan bog‘liq va texnik dasturlar, nogiron o‘quvchilar uchun xizmatlar, yozgi maktab, kattalar uchun savodxonlik va kasb o‘quv dasturlari kiradi. Yuqorida keltirilgan vebsaytdan o‘zingizga yaqin BOCES'ni toping.

DHR New York shtatining “Inson huquqi to‘g‘risida”gi qonuni amal qilishini ta’minlaydi. Unda yosh, irq, milliy kelib chiqish, jins, jinsiy moyillik, oilaviy ahvol, nogirtiva Stinl Stiy(a)-4.8(h)-2.3(v)-2.2(o)-4(i yA)2.7(o)6.9(k)-6((b)-2(o)-4is) ishaoylahishturaroy krd t oiish, j(t)-1(m)-0.7(o)4(liy)-8.2(iy)-8.1lahhoylar (s)8(o)4(.9(tin)-2h1(l)is)-2.9(id)-0.9(a)-4.9 katish dlatarigtaidik62.8()-13.9(y40.7(a)-2.9(t)1pi)1.9(ng)5(i)1.9(z)-554(ni)1.9 D3 sriirihunu(l)1.9(a)-2.9(r)-094(ni)1.9(ng)5 (vebs) iing-0.8(i)18(s)-0h2.2l[t ,iinvt8gf-22iiqv/

Dasturlar saytlari tarmog‘i bo‘lgan “Parent-Child Home” dasturi kam daromadli oilalarni ularning farzandlari maktab va hayotda ulkan salohiyatini ro‘yobga chiqara olishi uchun zarur malaka va vositalar bilan ta’minlaydi. Ular New York shtati bo‘ylab uylarga borish, ta’lim resurslarini tarqatish va o‘quv tayyorgarligi bilan shug‘ullanadigan 29 ta vebsaytni yuritadi.

Biz ushbu qo‘llanmani yaratishda hissa qo‘shgan barcha-barchaga alohida tashakkurimizni izhor qilamiz. Bundan tashqari, quyidagi muassasalarning ko‘magini astoydil qadrlaymiz:

Advocates for Children

™

Education Trust NY

™

Hispanic Federation

™

New York Immigration Coalition

™

Regional Bilingual Resource Networks (RBERNs)